

ЦАРИНАРНИЦА

СВИМ

Предмет: Обавештење о примени Регионалне конвенције о пан-евро-медитеранским преференцијалним правилима о пореклу (Обавештење ЕУ серије Ц бр.73 од 09.03.2017.год.)

Веза: Акти Управе царина број 148-07-483-01-102/2016 од 24.02.2016., број 148-07-483-01-102/2/2016 од 29.02.2016 број 148-07-483-01-102/3/2016 од 20.07.2016. и број 148-07-483-01-102/4/2016 од 22.02.2017.

У складу са могућностима примене дијагоналне кумулације порекла која је започела сходно одредбама из Регионалне конвенције о пан-евро-медитеранским преференцијалним правилима о пореклу према члану 3. Прилога I (“Сл. гласник РС – Међународни уговори“, бр. 7/2013 (даље Конвенција)), овим путем вас обавештавамо да је Европска комисија путем службеног гласника Европске уније **серије Ц број 73 од 9. марта 2017. године**, обавестила стране уговорнице (даље стране) о следећем:

Да се дијагонална кумулација може примењивати само ако су стране у којима се обавља коначна производња и стране коначног одредишта склопиле споразуме о слободној трговини, који садрже иста правила о пореклу, са свим странама које учествују у стицању статуса производа са пореклом, тј. свим странама из којих употребљени материјали потичу. Материјали са пореклом из стране која са странама у којима се обавља коначна производња и странама коначног одредишта није склопила споразум сматрају се материјалима без порекла.

На основу обавештења које су стране доставиле Комисији, у приложеним табелама наведено је следеће:

Табела 1. – Нови, поједностављени приказ могућности кумулације на дан 15. децембар 2016. који је уведен од стране ЕУ обавештењем Ц број 73.

У наведеној табели 1. ознаком „X” потврђује се да је између 2 партнера склопљен споразум о слободној трговини који садржи правила о пореклу која омогућавају кумулацију на основу пан-евро-медитеранског модела правила о пореклу. Да би се применила дијагонална кумулација и са 3. партнером, ознака „X” треба да буде уписана у сва поља табеле која се међусобно укрштају између сва три партнера.

Табеле 2. и 3. – датум од којег се дијагонална кумулација почиње примењивати.

Датуми наведени у табели 2. односе се на следеће:

- Датум почетка примене дијагоналне кумулације на основу члана 3. Прилога I Конвенције ако одређени споразум о слободној трговини упућује на Конвенцију. У том случају испред датума се налази „Ц“,
- Датум почетка примене протокола о правилима о пореклу којима се предвиђа дијагонална кумулација **уз** одређени споразум о слободној трговини, у осталим случајевима.

Датуми наведени у табели 3. односе се на датум почетка примене протокола о пореклу којима се предвиђа дијагонална кумулација, везано за споразуме о слободној трговини између ЕУ, Турске и земаља учесница у процесу стабилизације и придруживања ЕУ. Сваки пут када се упућује на Конвенцију у споразуму о слободној трговини између страна из ове табеле, за које је Конвенција ступила на снагу, у табели 2. додат је датум којем претходи „Ц”.

Подсећамо да се материјали пореклом из Турске, обухваћени царинском унијом између ЕУ и Турске, могу укључити као материјали са пореклом у сврху дијагоналне кумулације између Европске уније и земаља учесница у процесу стабилизације и придруживања ЕУ, с којима је на снази протокол о пореклу.

Сходно обавештењу о примени Конвенције, ретроактивно, почев од 09.12.2016. године, омогућена је кумулација порекла између ЕУ и Босне и Херцеговине.

У том смислу за производе са преференцијалним пореклом Европске уније, за које се у Србији потврђује њихово порекло, као и за производе са пореклом који су у Србији добијени применом кумулације са материјалима пореклом из ЕУ, приликом извоза из Србије у Босну и Херцеговину могу се користити докази о пореклу наведени у Анексу IIIа и IVа Прилога I Конвенције (уверење о кретању робе EUR.1, серија А - не садржи напомену у рубрици 7 „cumulation applied with“, „no cumulation applied“,односно изјава о пореклу, која не садржи напомену „cumulation applied with“, „no cumulation applied“).

Наведени докази о пореклу приликом извозног царињења, могу се издавати на основу одредби Одлуке бр.1/2014 Савета за стабилизацију и придруживање ЕУ и Србије („Сл.гласник РС“, бр.12/2015) и Одлуке Заједничког комитета Споразума о слободној трговини у Централној Европи - ЦЕФТА 2006 („Сл.гласник РС“, бр.28/2014).

Напомена:

1. С обзиром да Република Турска још увек није наведена у обавештењу/матрици Европске уније као земља која је започела примену Конвенције (на снази је још увек Протокол II Споразума), у односу на земље потписнице Споразума ЦЕФТА 2006 (искључујући АП КиМ и Молдавију), приликом извоза робе са пореклом, на основу одредби о кумулацији порекла сходно АНЕКС IV Споразума, издаваће се сертификати серије „Ц“ са подељеном рубриком 7. „cumulation applied with“, „no cumulation applied“, односно изјава о пореклу, која садржи напомену „cumulation applied with“, „no cumulation applied“).

2. У односу на извоз робе у Молдавију као потписнице Споразума ЦЕФТА 2006 према табели/матрици 1. и 2. обавештења Европске уније „Ц“ број 73 од 09.03.2017. производи/материјали са пореклом ЕУ ће се разматрати као производи/материјали са пореклом у смислу примене кумулације порекла робе, док ће се производи/материјали из Турске односно земаља потписница ЕФТА асоцијације разматрати као производи/материјали без порекла уколико се врши извоз у Републику Молдавију.

3. Према поменутом обавештењу Европске уније, у односу на пласман производа из Србије на територију АП КиМ, производи/материјали пореклом из Турске односно земаља потписница ЕФТА асоцијације ће се разматрати као производи/материјали без порекла у смислу кумулације порекла.

Прилог:

- Обавештење Европске комисије о дијагоналној кумулацији
(С. гласник ЕУ серије Ц број 73 од 9. марта 2016. године)

(Акт Управе царина број 148-07-483-01-102/5/2016 од 13.03.2017.)

Прилог: Обавештење Европске комисије о примени дијагоналне кумулације

C 73/6

EN

Official Journal of the European Union

9.3.2017

Commission notice concerning the application of the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin or the protocols on rules of origin providing for diagonal cumulation between the Contracting Parties to this Convention

(2017/C 73/07)

For the purpose of the application of diagonal cumulation of origin among the Contracting Parties⁽¹⁾ to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin⁽²⁾ (hereafter referred to as 'the Convention'), the Parties concerned notify each other, through the European Commission, of the origin rules in force with the other Parties.

It is recalled that diagonal cumulation can only be applied if the Parties of final manufacture and of final destination have concluded free trade agreements, containing identical rules of origin, with all the Parties participating in the acquisition of originating status, i.e. with all the Parties from which the materials used originate. Materials originating in a Party which has not concluded an agreement with the Parties of final manufacture and of final destination shall be treated as non-originating. Specific examples are given in the Explanatory Notes concerning the pan-Euro-Mediterranean protocols on rules of origin⁽³⁾.

Based on the notifications made by the Parties to the European Commission, the tables attached specify:

Table 1 — a simplified overview of cumulation possibilities on 15 December 2016.

Tables 2 and 3 — the date from which diagonal cumulation becomes applicable.

In Table 1, an 'X' marks the existence between 2 partners of a free trade agreement containing rules of origin allowing cumulation based on pan-Euro-Mediterranean model rules of origin. To use diagonal cumulation with a third partner, an 'X' should be present in all the intersection of the table between the 3 partners.

In Table 2, the dates mentioned refer to:

- the date of application of diagonal cumulation on the basis of Article 3 of Appendix I to the Convention, where the free trade agreement concerned refers to the Convention. In that case, the date is preceded by '(C)',
- the date of application of the protocols on rules of origin providing for diagonal cumulation attached to the free trade agreement concerned, in other cases.

In Table 3, the dates mentioned refer to the date of application of the protocols on rules of origin providing for diagonal cumulation attached to the free trade agreements between the EU, Turkey and the participants to the EU's Stabilisation and Association Process. Each time a reference to the Convention is made in a free trade agreement between Parties in this table, a date preceded by '(C)' has been added in Table 2.

It is also recalled that materials originating in Turkey covered by the EU-Turkey customs union can be incorporated as originating materials for the purpose of diagonal cumulation between the European Union and the countries participating in the Stabilisation and Association Process with which an origin protocol is in force.

The codes for the Contracting Parties listed in the tables are given here below:

— European Union	EU
— EFTA States:	
— Iceland	IS
— Switzerland (including Liechtenstein) ⁽⁴⁾	CH (+ LI)
— Norway	NO
— The Faroe Islands	FO

⁽¹⁾ The Contracting Parties are the European Union, Albania, Algeria, Bosnia and Herzegovina, Egypt, Faeroe Islands, Iceland, Israel, Jordan, Kosovo (under Resolution 1244(1999) of the United Nations Security Council), Lebanon, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Montenegro, Morocco, Norway, Serbia, Switzerland (including Liechtenstein), Syria, Tunisia, Turkey and West Bank and Gaza Strip.

⁽²⁾ OJ L 54, 26.2.2013, p. 4.

⁽³⁾ OJ C 83, 17.4.2007, p. 1.

⁽⁴⁾ Switzerland and the Principality of Liechtenstein form a customs union.

-
- The participants in the Barcelona Process:
 - Algeria DZ
 - Egypt EG
 - Israel IL
 - Jordan JO
 - Lebanon LB
 - Morocco MA
 - West Bank and Gaza Strip PS
 - Syria SY
 - Tunisia TN
 - Turkey TR
 - The participants in the EU's Stabilisation and Association Process:
 - Albania AL
 - Bosnia and Herzegovina BA
 - The former Yugoslav Republic of Macedonia MK ⁽¹⁾
 - Montenegro ME
 - Serbia RS
 - Kosovo ^(*) KO
 - The Republic of Moldova MD

This notice replaces notice 2016/C 244/04 (O) C 345, 21.9.2016, p. 7).

^(*) This designation is without prejudice to positions on status and is in line with UNSCR 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo Declaration of Independence.

⁽¹⁾ ISO code 3166. Provisional code which does not prejudice in any way the definitive nomenclature for this country, which will be agreed following the conclusions of negotiations currently taking place under the auspices of the United Nations.

Table 1
Simplified overview of diagonal cumulation possibilities in the pan-Euro-Med zone on 15 December 2016

	EFTA states				Participants in the Barcelona Process										Participants in the EU's Stabilisation and Association Process								
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	
EU		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH (+ LI)	X		X	X	X		X	X	X	X				X	X	X	X		X	X	X		
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		
FO	X	X	X	X																			
DZ	X																						
EG	X	X	X	X				X		X			X	X									
IL	X	X	X	X				X						X									
JO	X	X	X	X			X	X		X				X	X								
LB		X	X	X																			
MA	X	X	X	X			X	X					X	X									
PS	X																						
SY														X									
TN	X	X	X	X			X	X		X				X									
TR	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X		(*)	(*)		(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

	EFTA states				Participants in the Barcelona Process										Participants in the EU's Stabilisation and Association Process								
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	
AL	X	X	X	X											(*)		X	X	X	X	X	X	X
BA	X	X	X	X											(*)	X		X	X	X	X	X	X
KO	X															X	X		X	X	X	X	X
ME	X	X	X	X											(*)	X	X	X		X	X	X	X
MK	X	X	X	X											(*)	X	X	X	X		X	X	X
RS	X	X	X	X											(*)	X	X	X	X	X		X	X
MD	X														(*)	X	X	X	X	X	X	X	

(*) Diagonal cumulation between the Turkey, Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Montenegro and Serbia is possible. However, please see Table 3 for the possibility of diagonal cumulation between the European Union, Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Montenegro, Serbia and Turkey.

Table 2
Date of application of rules of origin providing for diagonal cumulation in the pan-Euro-Med zone

	EFTA states				Participants in the Barcelona Process										Participants in the EU's Stabilisation and Association Process							
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD
EU		1.1. 2006 (C) 1.2. 2016	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.12. 2005 (C) 12.5. 2015	1.11. 2007	1.3. 2006 (C) 1.2. 2016	1.1. 2006	1.7. 2006		1.12. 2005	1.7. 2009 (C) 1.3. 2016		1.8. 2006	(*)	(C) 1.5. 2015	(C) 9.12. 2016	(C) 1.4. 2016	(C) 1.2. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.2. 2015	(C) 1.12. 2016

	EFTA states				Participants in the Barcelona Process										Participants in the EU's Stabilisation and Association Process							
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD
CH (+ LI)	1.1. 2006 (C) 1.2. 2016		1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.1. 2006		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005			1.6. 2005	1.9. 2007	(C) 1.5. 2015	(C) 1.1. 2015		(C) 1.9. 2012	1.2. 2016	(C) 1.5. 2015	
IS	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013		1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.11. 2005		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005			1.3. 2006	1.9. 2007	(C) 1.5. 2015	(C) 1.1. 2015		(C) 1.10. 2012	1.5. 2015	(C) 1.5. 2015	
NO	1.1. 2006 (C) 1.5. 2015	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013		1.12. 2005		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005			1.8. 2005	1.9. 2007	(C) 1.5. 2015	(C) 1.1. 2015		(C) 1.11. 2012	1.5. 2015	(C) 1.5. 2015	
FO	1.12. 2005 (C) 12.5. 2015	1.1. 2006	1.11. 2005	1.12. 2005																		
DZ	1.11. 2007																					
EG	1.3. 2006 (C) 1.2. 2016	1.8. 2007	1.8. 2007	1.8. 2007					6.7. 2006		6.7. 2006			6.7. 2006	1.3. 2007							
IL	1.1. 2006	1.7. 2005	1.7. 2005	1.7. 2005					9.2. 2006						1.3. 2006							

	EFTA states				Participants in the Barcelona Process										Participants in the EU's Stabilisation and Association Process							
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD
JO	1.7. 2006	17.7. 2007	17.7. 2007	17.7. 2007			6.7. 2006	9.2. 2006			6.7. 2006			6.7. 2006	1.3. 2011							
LB		1.1. 2007	1.1. 2007	1.1. 2007																		
MA	1.12. 2005	1.3. 2005	1.3. 2005	1.3. 2005			6.7. 2006	6.7. 2006						6.7. 2006	1.1. 2006							
PS	1.7. 2009 (C) 1.3. 2016																					
SY														1.1. 2007								
TN	1.8. 2006	1.6. 2005	1.3. 2006	1.8. 2005			6.7. 2006	6.7. 2006		6.7. 2006					1.7. 2005							
TR	(¹)	1.9. 2007	1.9. 2007	1.9. 2007			1.3. 2007	1.3. 2006	1.3. 2011	1.1. 2006		1.1. 2007	1.7. 2005									
AL	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015												(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014
BA	(C) 9.12. 2016	(C) 1.1. 2015	(C) 1.1. 2015	(C) 1.1. 2015												(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.2. 2015	(C) 1.2. 2015	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014
KO	(C) 1.4. 2016															(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014

	EFTA states				Participants in the Barcelona Process										Participants in the EU's Stabilisation and Association Process							
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD
ME	(C) 1.2. 2015	(C) 1.9. 2012	(C) 1.10. 2012	(C) 1.11. 2012											(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014		(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	
MK	(C) 1.5. 2015	1.2. 2016	1.5. 2015	1.5. 2015											(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	
RS	(C) 1.2. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015	(C) 1.5. 2015											(C) 1.4. 2014	(C) 1.2. 2015	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014			(C) 1.4. 2014
MD	(C) 1.12. 2016														(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		

(¹) For goods covered by the EU-Turkey customs union, the date of application is 27 July 2006.
For agricultural products, the date of application is 1 January 2007.
For coal and steel products, the date of application is 1 March 2009.

Table 3

Date of application of the protocols on rules of origin providing for diagonal cumulation between the European Union, Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Montenegro, Serbia and Turkey

	EU	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007	1.7.2008	1.4.2016	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	(¹)
AL	1.1.2007		22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		1.4.2014	22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
KO	1.4.2016	1.4.2014	1.4.2014		1.4.2014	1.4.2014	1.4.2014	
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	1.4.2014	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	(¹)	1.8.2011	14.12.2011		1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(¹) For goods covered by the EU-Turkey customs union, the date of application is 27 July 2006.